

PHILIPS

AVENT

SCF291



English	1
Español	17
Français	32

Table of Contents

IMPORTANT SAFEGUARDS	2
Introduction.....	4
General description	4
Things to Note	5
Getting to know the settings	6
Before first use	6
Preparing for use	8
Preparing for sterilizing	8
Assembling the sterilizer	8
Using the appliance.....	9
Sterilizing	9
Cleaning	11
Descaling	12
Ordering accessories	13
Disposal.....	13
Assistance.....	13
Warranty.....	14
Troubleshooting.....	15

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- 1 Read all instructions.
- 2 To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- 3 Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- 4 Always unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- 5 Always unplug the cord of the sterilizer before pouring away water and/or rinsing.
- 6 Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.
- 7 The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- 8 Do not use outdoors.
- 9 Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- 10 Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- 11 Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids. Always let the appliance cool down before moving, cleaning or storing it.
- 12 Always unplug the appliance when not in use.
- 13 Do not use appliance for other than intended use.
- 14 WHEN IN USE, THE STERILIZER CONTAINS BOILING WATER AND STEAM ESCAPES FROM THE VENT IN THE LID.
- 15 Ensure the sterilizer is placed on a firm level surface when in use.
- 16 Never move or open the unit when in use.
- 17 Always keep out of reach of children.
- 18 Never place items on top of the sterilizer.
- 19 To stop the sterilizer during the cycle, unplug at the electrical outlet.
- 20 Take care when opening as steam can burn.
- 21 Do not use chemical sterilizing solutions/tablets or bleach in your steam sterilizer or on products to be sterilized.
- 22 Do not use abrasive, antibacterial materials or scourers to clean the sterilizer.
- 23 Do not use softened water in the sterilizer.
- 24 A short power cord has been provided to prevent the risk of it becoming entangled in or being tripped over. Extension cords may be used if care is exercised in their use.
- 25 If an extension cord is used, its electrical rating must be as great as the rating of the appliance and it must not be draped over the edge of the table top where it could be pulled by children or tripped over. The extension cord should be a grounded type 3 wire cord.
- 26 Failure to follow de-scaling instructions may cause irreparable damage.
- 27 There are no serviceable parts inside the sterilizer. Do not attempt to open, service or repair the sterilizer yourself.
- 28 Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- 29 HOUSEHOLD USE ONLY.

- 30** Check if the voltage that is indicated on the appliance corresponds to the local voltage before you connect the appliance.
- 31** Never turn on the sterilizer before filling water into the water reservoir in Sterilize and Auto mode.
- 32** Do not sterilize very small parts which can fall through the holes of the containers
- 33** Using homeopathic additives in water can have negative impact on steam, health and can damage plastic parts.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

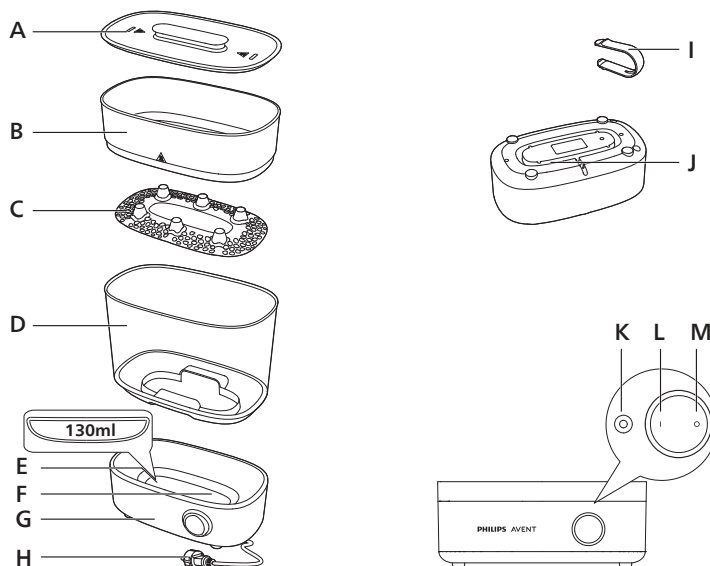
Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or Philips which are not specifically recommended. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Use distilled water without any additives.
- Do not put bleach or other chemicals in the appliance.
- Only sterilize baby feeding products that have been approved for sterilization.
- Do not expose the appliance to extreme heat or direct sunlight.
- Environmental conditions can influence the function of the appliance e.g. temperature, air pressure, local altitudes (sea level), etc.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips Avent! To fully benefit from the support that Philips Avent offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description



A	Lid with grip	H	Power cord
B	Small basket	I	Tongs
C	Bottom plate for large basket	J	Cord storage
D	Large basket with drip tray	K	Indicator light
E	Maximum water level indicator	L	Power on button
F	Heating element with water reservoir	M	Power off button
G	Base unit		

Things to Note



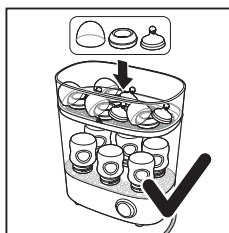
- Don't immerse the base unit in water.



- Use 130 ml/4.5 oz water.



- Clean items prior to putting them into the appliance.



- Disassemble all bottle parts completely and place them in the appliance with openings pointing down to prevent from filling up with water.



- Pour out the remaining water from large basket after each use.



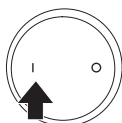
- Descale the appliance every 2 weeks.

Getting to know the settings

Note: Before you sterilize bottles and other items, clean them first.

Only place items in the sterilizer which are suitable for sterilizing. Do not sterilize items that are filled with liquid, e.g. a teether with cooling fluid.

Sterilize



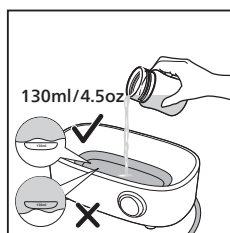
- Sterilize mode is for sterilizing baby items.
- A sterilizing cycle takes approximately 10 minutes.
- Heating up takes approximately 4 minutes and sterilizing takes approximately 6 minutes.
- Make sure to pour exactly 130 ml/4.5 oz water directly into the water reservoir of the base.

Before first use

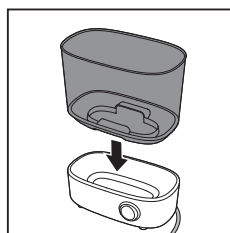
When you use the appliance for the first time, we advise you to let it complete one sterilization process with empty baskets.

- 1 Use a clean baby bottle and pour exactly 130 ml/4.5 oz water directly into the water reservoir of the base.

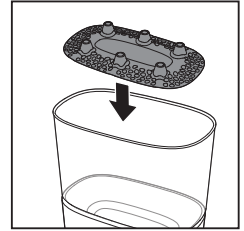
Tip: This appliance has been designed to be used with tap water. In case you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use water without minerals such as distilled or purified water to prolong the lifetime of your appliance. For more information on limescale, see section "Descaling".



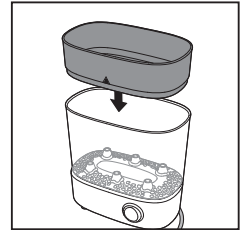
- 2 Place the large basket on the base.



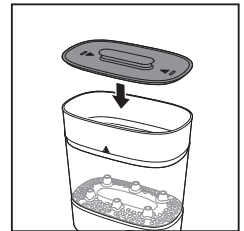
3 Place the bottom plate in the large basket.



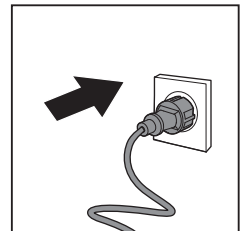
4 Place the small basket on the large basket.



5 Place the lid on top of the small basket.



6 Put the plug in the wall socket.

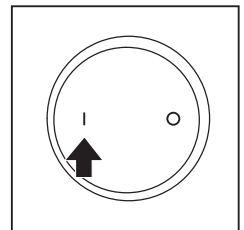


7 Press the power on button to switch on the appliance.

Note: If you plug in the appliance after you have pressed the power on button, the sterilizer starts working immediately. You can switch it off by pressing the power off button.

Caution: The base, the baskets and the lid become hot during or shortly after operation.

- The on/off indicator light lights up to indicate that the appliance starts sterilizing.
- When the sterilization process is finished, the light goes off and the appliance switches off automatically.



- 8 After the appliance has cooled down completely, remove the lid, the small basket, the bottom plate, the large basket and wipe them dry.

Note: When you remove the large basket from the base, be aware of the remaining water on the base drip tray.

- 9 Let the appliance cool down completely for approximately 10 minutes before you use it again.

Note: The appliance does not work for 10 minutes after a sterilizing cycle. It needs to cool down first.

Preparing for use

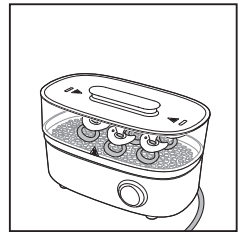
Preparing for sterilizing

Before you put the items to be sterilized in the sterilizer, clean them thoroughly in the dishwasher or clean them by hand with hot water and liquid dishwashing detergent.

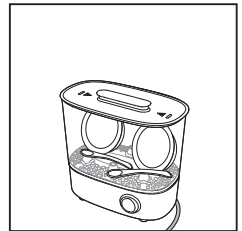
Assembling the sterilizer

There are several ways to assemble the sterilizer.

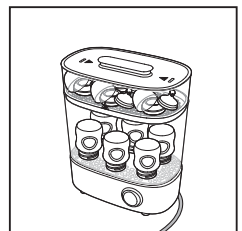
- 1 With only the small basket on the base to sterilize small items such as soothers.



- 2 With only the large basket on the base to sterilize medium-sized items such as breast pump parts, toddler plates or toddler cutlery.

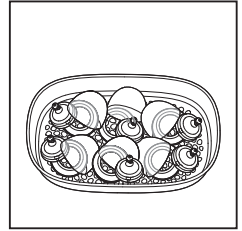


- 3 With the large basket and the small basket on the base to sterilize up to six 330 ml/ 11 oz bottles. Place the bottles upside down in the large basket and place the bottle dome caps, screw rings and nipples in the small basket.



Note: When you fill the small basket, put screw rings on the bottom, place the nipples and the bottle caps loosely on top of the screw rings.

Note: Make sure all parts that need to be sterilized are completely disassembled and place them in the basket with their openings pointing down to prevent them from filling up with water.

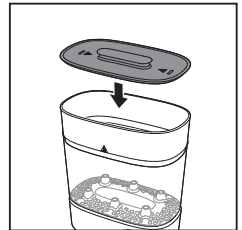


Using the appliance

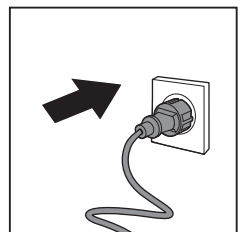
Sterilizing

The sterilizer's thorough and chemical-free cleaning will keep its contents sterile for up to 24 hours with the lid on. After sterilization, the water left on the baby items is sterile and will not collect germs.

- 1 Pour water directly into the water reservoir of the base (see section "Before first use").
- 2 Assemble the sterilizer (see section "Assembling the sterilizer") and place the items to be sterilized in it.
- 3 Place the lid on top of the small or large basket.



- 4 Put the plug in the wall socket.

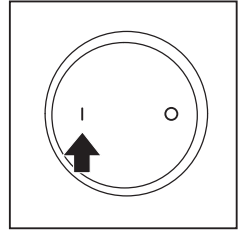


5 Press the power on button to switch on the appliance.

Caution: The base, the baskets and the lid become hot during or shortly after operation.

Note: You can switch the appliance off by pressing the power off button.

- The on/off indicator light lights up to indicate that the appliance starts sterilizing.
- When the sterilization process is finished, the light goes off and the appliance switches off automatically.



6 Remove the lid.

Wait until the appliance has cooled down before you remove the lid.

Be careful. Hot steam may come out of the sterilizer.

7 Remove the bottles and other items from the basket. Use the tongs to remove the smaller items.

Be careful. The sterilized items may still be hot.

Note: Make sure you wash your hands thoroughly before you touch the sterilized items.

8 Unplug the appliance and wait until the appliance has cooled down completely.

9 Remove the small basket and large basket.

Note: When you remove the large basket, be aware of the remaining water on the base drip tray.

Note: The drip tray is designed to catch milk or food residue and prevent it from going into the water reservoir of the base. This is to optimize the sterilizing performance and make the heating element easy to clean.

10 Detach the bottom plate from the large basket. Pour out any remaining water from the large basket drip tray and clean it (see section “Cleaning”).

11 Pour out any remaining water from the water reservoir and wipe it dry.

Note: The appliance does not work for 10 minutes after a sterilizing cycle. It needs to cool down first.

Cleaning

Do not use abrasive or aggressive cleaning agents (e.g. bleach) or a scouring pad to clean this appliance.

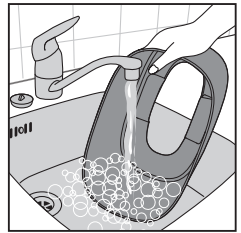
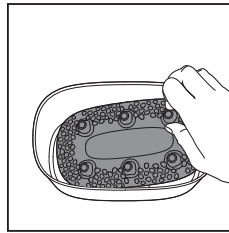
Never immerse the base and the power cord in water or any other liquid.

Note: The sterilizer is not dishwasher-proof. The baskets, the bottom plate and the lid can be cleaned with hot water and liquid dishwashing detergent.

- 1 Always unplug the appliance and let it cool down before you clean it.
- 2 Clean the base with a moist cloth.
- 3 Detach the bottom plate from the large basket.

Pour out any remaining water from the large basket drip tray.

Note: Water accumulates on the large basket drip tray after each sterilizing cycle. Pour out the remaining water from the large basket after each use.



- 4 Clean the lid, the small basket, the bottom plate and the large basket in hot water with some liquid dishwashing detergent.

Note: After cleaning, store the sterilizer in a clean and dry place.

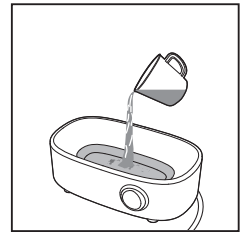
Descaling

The sterilization process is extremely important to ensure the most hygienic standards for your baby. Limescale deposits can slow down the sterilization cycle and even impair its effectiveness.

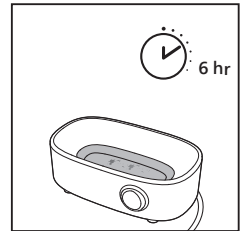
Limescale is the hard and chalky deposit. Depending on the water type in your area, limescale can have different appearances ranging from snow white looking powder to brownish stains. The harder the water, the faster scale builds up. It builds up in appliances as the residue of minerals naturally contained in water, which fail to evaporate when water is heated. Although it is not harmful as such, it is unsightly, hard to clean and can impair the operation of appliances or damage their components if allowed to build up.

Descal the sterilizer at least every 2 weeks to ensure it works efficiently.

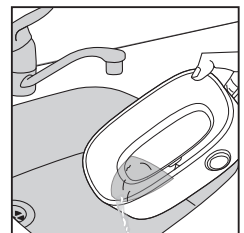
- 1 Pour 12 ml/0.5 oz of white vinegar (5 % acetic acid) and 120 ml/4.5 oz of water into the water reservoir.**



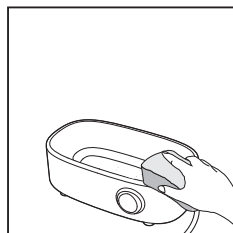
- 2 Wait for 6 hours/overnight or until all limescale has dissolved.**



- 3 Empty the water reservoir and rinse it thoroughly.**



- 4 If you still see traces of scale, remove it by sponge. Rinse again and wipe the base with a damp cloth.



Note: You can also use citric acid based descalers.

Note: Do not use other types of descalers.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.philips.com** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Disposal

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit **www.recycle.philips.com**.

Assistance

For assistance visit our website: **www.philips.com/Avent** or call 1-800-54-Avent (1-800-542-8368).

Warranty

FULL TWO-YEAR WARRANTY

Philips warrants its products for a specific period of time after the first date of purchase. If the product is purchased in the USA, Philips North America LLC (USA) or, if the product is purchased in Canada, Philips Electronics Ltd., warrants this new product against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase (as evidenced by a valid proof of purchase), and agrees to replace any defective product without charge. Philips will refund the purchase price if it is unable to provide replacement.

Parts that are subject to normal wear and tear, accessories, replacement batteries and consumables such as toothbrush heads, are not covered by the terms of this warranty.

IMPORTANT: This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, the affixing of any attachment not provided with the product or loss of parts or subjecting the product to any but the specified voltage.*

NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

For more information and in order to obtain warranty service, simply go to www.philips.com/support.

NOTE: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state, province to province or country to country. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion and limitations may not apply to you. This warranty is transferable.

*Read enclosed instructions carefully.

THE WARRANTY DOES NOT COVER THE FOLLOWING:

- Indirect or consequential damages, such as loss of time, loss of data, or loss of income. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.
- Compensation for activities done by yourself, such as regular maintenance, installing firmware updates, or saving data.

THE WARRANTY DOES NOT APPLY:

- If the proof of purchase, model number, serial number, or production date code on the product has been made illegible.
- If the product was purchased as faulty stock.
- If the defect is the result of abuse or excessive use outside the intended purpose.
- If the defect is caused by environmental conditions, connecting peripherals, additional equipment, or accessories (including software) that are not in accordance with the user manual.
- If the unit has been damaged, including but not limited to damage by animals, lightning, abnormal voltage, fire, natural disaster, transportation, or water (unless the user manual expressly states that the product may be rinsed).
- For non-electrical parts, normal wear and tear, accessories, replacement batteries or replacement of consumable parts such as toothbrush heads.
- If the product does not function properly because it was not originally designed for use in the country where the product is used, which may occur if you import the product.

- If the product does not function properly due to problems with connection with service providers, such as for the internet.

Note: This appliance needs to be descaled regularly for optimal performance.

If you do not do this, the appliance may eventually stop working. In this case, repair is NOT covered by your warranty.

Manufactured for:

Philips Personal Health

A division of Philips North America LLC

P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904, USA

In Canada imported by: Philips Electronics Ltd

281 Hillmount Road, Markham, ON L6C 2S3

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to resolve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
When should I descale my sterilizer?	When you use the sterilizer, you may notice that there are small spots ranging from snow white to brownish appearing on the heating plate. This is a sign that your sterilizer should be descaled. In any case, the sterilizer should be descaled at least every 4 weeks to ensure that it continues to work effectively.
Why is the sterilizing time so short?	You did not add enough water for sterilizing. Pour exactly 130 ml/4.5 oz water directly into the water reservoir of the base.
Why is there still much water remaining on the heating plate after sterilizing?	The heating plate may be blocked by the limescale. The sterilizer should be descaled at least every 2 weeks. See section “Descaling”.
Why is there a burning smell and burnt mark on the base?	You may not have poured out the remaining water from the large basket drip tray regularly. Water accumulates on the large basket drip tray after each sterilizing cycle. Pour out any remaining water from the large basket after each use. 1 Detach the bottom plate from the large basket. Pour out any remaining water from the large basket drip tray. 2 Clean the bottom plate and the large basket in hot water with liquid dishwashing detergent. The items may not have been cleaned thoroughly before sterilizing. Before you put the items to be sterilized in the sterilizer, clean them thoroughly in the dishwasher or by hand with hot water and liquid dishwashing detergent.

Problem	Solution
Coating is peeling off from the heating plate. Does it affect the function?	It does not affect the function of the sterilizer. Make sure you do not use any abrasive or aggressive cleaning agents (e.g. bleach) or a scouring pad to clean the heating plate. Avoid pouring cold water on the heating plate immediately after use, as it can cause cracking due to the rapid cooling of the non-stick coating.
Why does the sterilizer stop working?	The heating plate may be blocked by the limescale. The sterilizer should be descaled at least every 2 weeks. See section "Descaling".
Do I need to dry baby items after sterilizing?	The sterilizer's thorough, chemical-free cleaning will keep its contents sterile for up to 24 hours if keeping the lid on. Water left on baby items after sterilization is sterile and would not collect germs, so you do not need to dry.

Contenido

PRECAUCIONES IMPORTANTES	18
Introducción	20
Descripción general	20
Recuerde	21
Descripción de la configuración	22
Antes de utilizarlo por primera vez	22
Preparación para su uso	24
Preparación para la esterilización	24
Montaje del esterilizador	24
Uso del aparato	25
Esterilización	25
Limpieza	26
Eliminación de los depósitos de cal	27
Solicitud de accesorios	28
Eliminación	28
Ayuda	28
Garantía	29
Solución de problemas	30

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben tomar siempre medidas de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

- 1 Lea todas las instrucciones.
- 2 Para proteger contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua u otros líquidos.
- 3 Es necesario realizar una estricta supervisión cuando el aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
- 4 Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas.
- 5 Desenchufe siempre el cable del esterilizador antes de tirar el agua o enjuagarlo.
- 6 No utilice ningún aparato que tenga el cable o el enchufe dañados ni que haya mostrado algún fallo o tenga algún desperfecto.
- 7 El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones.
- 8 No utilice el aparato al aire libre.
- 9 No deje que el cable cuelgue por el borde de una mesa o encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- 10 No coloque el aparato sobre una encimera de gas o eléctrica caliente ni cerca de ella o de un horno caliente.
- 11 Debe extremarse la precaución al mover un aparato que contenga líquidos calientes. Deje siempre que el aparato se enfríe antes de moverlo, limpiarlo o guardarlo.
- 12 Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice.
- 13 No utilice el aparato con otros fines distintos a los previstos.
- 14 **AL USARLO, EL ESTERILIZADOR CONTIENE AGUA HIRVIENDO Y SALE VAPOR A TRAVÉS DE LA ABERTURA DE LA TAPA.**
- 15 Asegúrese de que el esterilizador está colocado sobre una superficie firme y plana cuando lo utilice.
- 16 No mueva ni abra nunca la unidad cuando esté en uso.
- 17 Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- 18 No coloque nunca objetos encima del esterilizador.
- 19 Para detener el esterilizador durante el ciclo, desenchúfelo de la toma de corriente.
- 20 Tenga cuidado al abrirlo, ya que el vapor puede quemar.
- 21 No utilice soluciones ni pastillas esterilizadoras con químicos ni lejía en el esterilizador de vapor ni en los productos que va a esterilizar.
- 22 No utilice materiales abrasivos o antibacterianos ni estropajos para limpiar el esterilizador.
- 23 No utilice agua blanda en el esterilizador.
- 24 Con el esterilizador se suministra un cable de alimentación corto para evitar el riesgo de enredarse o tropezar. Pueden utilizarse cables alargadores con el debido cuidado.

- 25 Si se utiliza un cable alargador, su clasificación eléctrica debe ser igual a la clasificación del aparato y no debe caer por el borde de la mesa, ya que los niños podrían tirar de él o alguien podría tropezarse. El cable alargador debe ser de tipo 3 de conexión a tierra.
- 26 Si no sigue las instrucciones para la eliminación de los depósitos de cal se pueden provocar daños irreparables.
- 27 No hay piezas que se puedan reparar en el interior del esterilizador. No intente abrir ni reparar el esterilizador por su cuenta.
- 28 No toque las superficies calientes. Utilice las asas y los botones.
- 29 SOLO PARA USO DOMÉSTICO.
- 30 Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red local.
- 31 No encienda nunca el esterilizador antes de llenar el depósito de agua en el modo de esterilización ni el automático.
- 32 No esterilice piezas muy pequeñas que puedan caerse por los orificios de los recipientes.
- 33 El uso de aditivos homeopáticos en el agua puede afectar el vapor y la salud y puede dañar las piezas de plástico.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

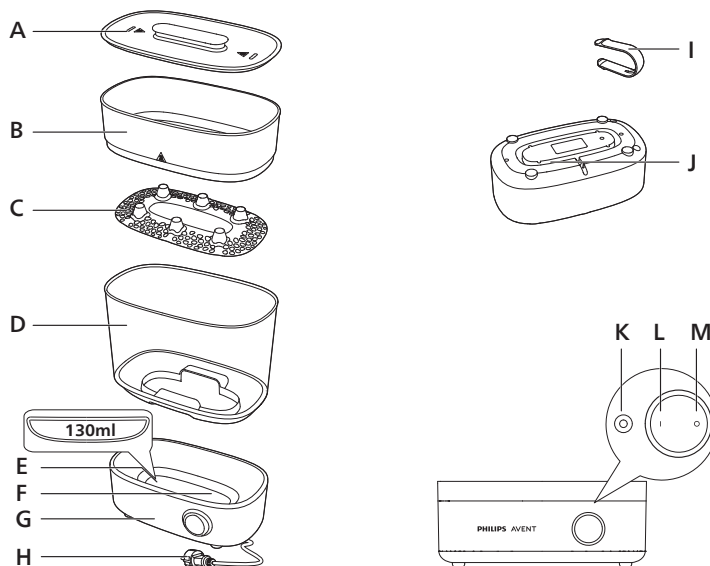
Precaución

- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o de Philips que no se recomienden específicamente. Si lo hace, la garantía quedará anulada.
- Utilice agua destilada, sin aditivos.
- No ponga lejía ni otros productos químicos en el aparato.
- Esterilice únicamente productos de alimentación de bebés que hayan sido aprobados para su esterilización.
- No exponga el aparato a altas temperaturas ni a la luz solar directa.
- Las condiciones ambientales, como la temperatura, la presión del aire y las altitudes (nivel del mar), pueden influir en el funcionamiento del aparato.

Introducción

Te felicitamos por tu compra y te damos la bienvenida a Philips Avent. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips Avent ofrece, registra el producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general



A	Tapa con asa	H	Cable de alimentación
B	Cesta pequeña	I	Pinzas
C	Placa inferior para la cesta grande	J	Recogecable
D	Cesta grande con bandeja de goteo	K	Piloto indicador
E	Indicador de nivel máximo de agua	L	Botón de encendido
F	Resistencia con depósito de agua	M	Botón de apagado
G	Unidad base		

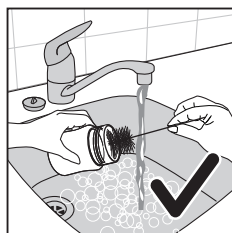
Recuerde



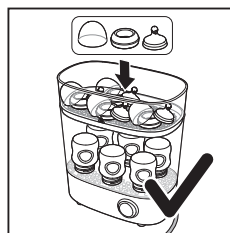
- No sumerjas la unidad base en agua.



- Utilice 130 ml de agua.



- Limpia los objetos antes de colocarlos en el aparato.



- Desmonta todas las piezas del biberón y colócalas en el aparato con las aberturas hacia abajo para evitar que se llenen de agua.



- Vacía el agua que quede en la cesta grande después de cada uso.



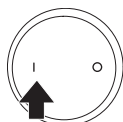
- Elimina la cal del aparato cada dos semanas.

Descripción de la configuración

Nota: Antes de esterilizar biberones y otros objetos, límpialos primero.

Solo coloca en el esterilizador objetos aptos para esterilizar. No esterilices objetos que llenos de líquido, como por ejemplo, un mordedor refrigerante.

Esterilización



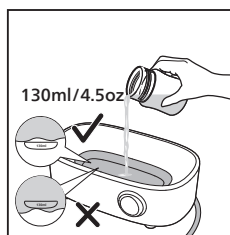
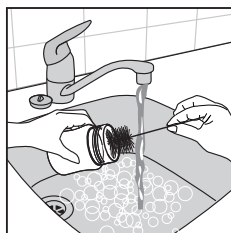
- El modo de esterilización se utiliza para esterilizar objetos para bebés.
- Un ciclo de esterilización dura aproximadamente 10 minutos.
- El aparato tarda aproximadamente 4 minutos en calentarse y la esterilización dura unos 6.
- Asegúrese de verter exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.

Antes de utilizarlo por primera vez

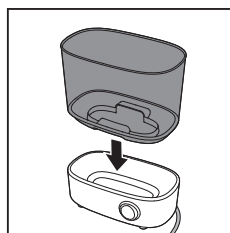
Cuando utilices el aparato por primera vez, te recomendamos que completes un proceso de esterilización con las cestas vacías.

- 1 Utilice un biberón limpio y vierta exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.

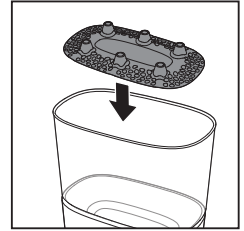
Consejo: El aparato se ha diseñado para utilizarse con agua del grifo. Si vives en una zona con agua dura, la cal se puede acumular rápidamente. Por este motivo, recomendamos utilizar agua desmineralizada, como agua destilada o purificada, con el fin de prolongar la vida útil del aparato. Para obtener más información sobre la eliminación de cal, consulta la sección "Eliminación de los depósitos de cal".



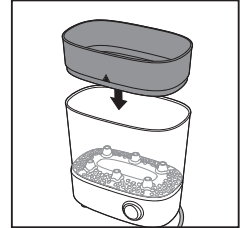
- 2 Coloca la cesta grande en la base.



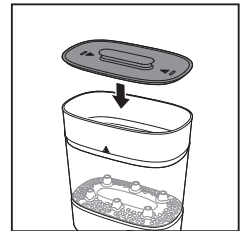
3 Coloca la placa inferior en la cesta grande.



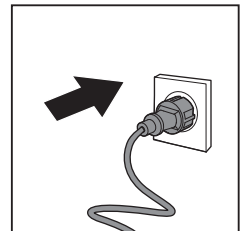
4 Coloca la cesta pequeña en la cesta grande.



5 Coloca la tapa encima de la cesta pequeña.



6 Enchufa el aparato a la toma de corriente.

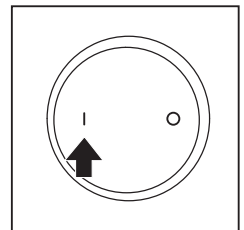


7 Pulsa el botón de encendido para encender el aparato.

Nota: Si enchufas el aparato después de haber pulsado el botón de encendido, el esterilizador comenzará a funcionar inmediatamente. Puede apagarlo pulsando el botón de apagado.

Precaución: La base, las cestas y la tapa estarán calientes durante su funcionamiento o poco después de este.

- El piloto indicador de encendido y apagado se ilumina para indicar que el aparato inicia la esterilización.
- Cuando finaliza el proceso de esterilización, el piloto se desactiva y el aparato se apaga automáticamente.



- 8 Cuando el aparato se haya enfriado por completo, retira la tapa, la cesta pequeña, la placa inferior y la cesta grande, y sécalas.

Nota: Cuando retires la cesta grande de la base, recuerda que queda agua en la bandeja de goteo de la base.

- 9 Deja que el aparato se enfríe durante aproximadamente 10 minutos antes de volver a utilizarlo.

Nota: El aparato no funcionará durante unos 10 minutos después de un ciclo de esterilización, ya que primero necesita enfriarse.

Preparación para su uso

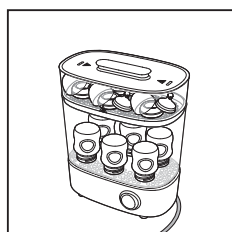
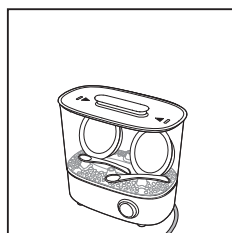
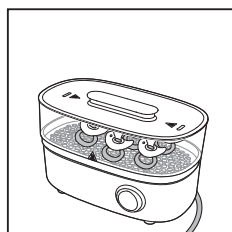
Preparación para la esterilización

Antes de colocar los objetos que se van a esterilizar en el esterilizador, lávalos en el lavavajillas o a mano con agua caliente y detergente líquido para lavavajillas.

Montaje del esterilizador

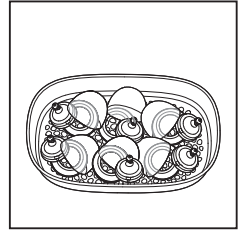
Hay varias maneras de montar el esterilizador.

- 1 Solo con la cesta pequeña en la base para esterilizar objetos pequeños, como los chupetes.
- 2 Solo con la cesta grande en la base para esterilizar objetos medianos, como las piezas del extractor de leche y los platos y cubiertos para niños.
- 3 Con la cesta grande y la pequeña en la base para esterilizar hasta 6 biberones de 330 ml. Coloque los biberones boca abajo en la cesta grande y ponga las tapas, los anillos de cierre y las tetinas en la cesta pequeña.



Nota: Cuando llenes la cesta pequeña, coloca los anillos roscados en la parte inferior y pon las tetinas y los tapones de los biberones encima de los anillos roscados sin apretar.

Nota: Asegúrate de que todas las piezas que deben esterilizarse se hayan desmontado completamente y colócalas en la cesta con las aberturas hacia abajo para evitar que se llenen de agua.

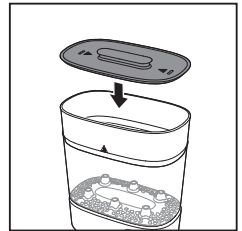


Uso del aparato

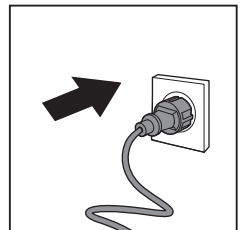
Esterilización

La limpieza a fondo y sin productos químicos del esterilizador mantendrá el contenido esterilizado hasta 24 horas con la tapa puesta. Después de la esterilización, el agua que queda en los artículos para bebés es estéril y no recoge gérmenes.

- 1 Vierte agua directamente en el depósito de agua de la base (consulta la sección "Antes de utilizarlo por primera vez").
- 2 Monta el esterilizador (consulta la sección "Montaje del esterilizador") y coloca dentro los objetos que se van a esterilizar.
- 3 Coloca la tapa encima de la cesta pequeña o de la grande.



- 4 Enchufa el aparato a la toma de corriente.

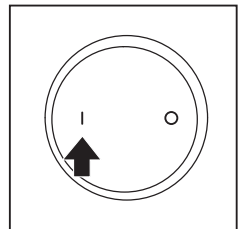


- 5 Pulsa el botón de encendido para encender el aparato.

Precaución: La base, las cestas y la tapa estarán calientes durante su funcionamiento o poco después de este.

Nota: Para apagar el aparato, pulsa el botón de apagado.

- El piloto indicador de encendido y apagado se ilumina para indicar que el aparato inicia la esterilización.
- Cuando finaliza el proceso de esterilización, el piloto se desactiva y el aparato se apaga automáticamente.



6 Quita la tapa.

Espera a que se enfríe el aparato antes retirar la tapa.

Ten cuidado, ya que puede salir vapor caliente del esterilizador.

7 Retira los biberones y los demás objetos de la cesta. Utiliza las pinzas para retirar los objetos más pequeños.

Ten cuidado, ya que los objetos esterilizados pueden estar aún calientes.

Nota: Asegúrate de lavarte bien las manos antes de tocar los objetos esterilizados.

8 Desenchufa el aparato y espera hasta que se enfríe por completo.

9 Retira tanto la cesta grande como la pequeña.

Nota: Cuando retires la cesta grande, recuerda que queda agua en la bandeja de goteo de la base.

Nota: La bandeja de goteo está diseñada para recoger restos de leche o de comida y evitar que entren en el depósito de agua de la base. De esta forma se optimiza el rendimiento de esterilización y se facilita la limpieza de la resistencia.

10 Suelta la placa inferior de la cesta grande. Vacía el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande y límpiala (consulta la sección "Limpieza").

11 Vacía los restos de agua del depósito de agua y sécalo.

Nota: El aparato no funcionará durante unos 10 minutos después de un ciclo de esterilización. ya que primero necesita enfriarse.

Limpieza

No utilices agentes de limpieza abrasivos o agresivos, como la lejía, ni estropajos para limpiar el aparato.

No sumerjas nunca la base ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos.

Nota: El esterilizador no es apto para el lavavajillas. Las cestas, la placa inferior y la tapa se pueden limpiar con agua caliente y detergente líquido para lavavajillas.

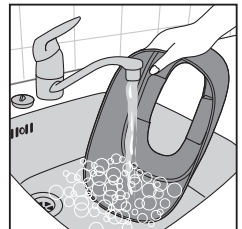
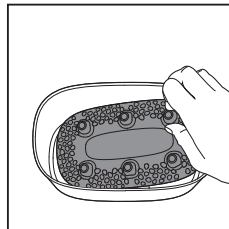
1 Antes de limpiarlo, desenchufa siempre el aparato y deja que se enfríe.

2 Limpie la base con un paño húmedo.

3 Suelta la placa inferior de la cesta grande.

Vacía el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande.

Nota: El agua se acumula en la bandeja de goteo de la cesta grande tras cada ciclo de esterilización. Vacía el agua que quede en la cesta grande después de cada uso.



- 4 Limpia la tapa, la cesta pequeña, la placa inferior y la cesta grande con agua caliente y un poco de detergente líquido para lavavajillas.**

Nota: Tras la limpieza, guarda el esterilizador en un lugar limpio y seco.

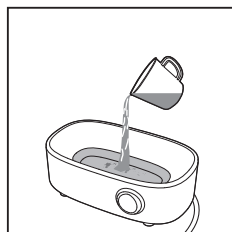
Eliminación de los depósitos de cal

El proceso de esterilización es extremadamente importante para garantizar los más altos niveles de higiene para los objetos de su bebé. Los depósitos de cal pueden ralentizar el ciclo de esterilización e incluso afectar a su efectividad.

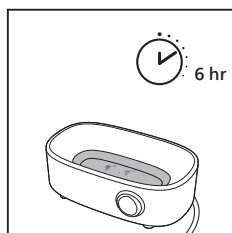
Los depósitos duros y blanquecinos que aparecen en su aparato son cal. En función del tipo de agua de la zona, la cal puede tener diferentes apariencias, desde polvo de aspecto blanco nieve hasta manchas marrones. Cuanto más dura sea el agua, más rápida será la formación de estos depósitos. Se acumula en los aparatos debido a que los residuos de los minerales que contiene el agua de forma natural no se evaporan cuando esta se calienta. Aunque la cal no es nociva en sí, resulta antiestética, es difícil de limpiar y puede afectar negativamente al funcionamiento de los aparatos o dañar sus componentes si se acumula.

Elimina los depósitos de cal del esterilizador al menos cada dos semanas para garantizar un funcionamiento eficaz.

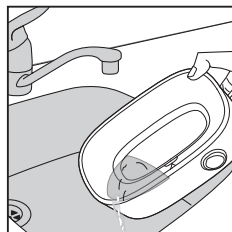
- 1 Vierte 12 ml de vinagre blanco (5 % de ácido acético) y 120 ml de agua en el depósito de agua.**



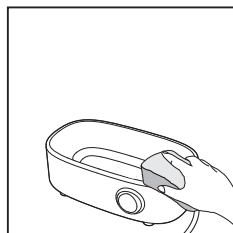
- 2 Espera 6 horas o toda la noche, o hasta que se haya disuelto toda la cal.**



- 3 Vacía el depósito de agua y enjuágalo bien.**



- 4 Si aún ve restos de cal, elimínelos con una esponja. Enjuague de nuevo y limpie la base con un paño húmedo.



Nota: También se pueden utilizar descalcificadores a base de ácido cítrico.

Nota: No utilices otro tipo de descalcificadores.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o recambios, visita **www.philips.com** o acude a su distribuidor Philips. También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

Eliminación

Este producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar. Para obtener información sobre el reciclaje, ponte en contacto con las autoridades locales de gestión de residuos o visita **www.recycle.philips.com**.

Ayuda

Para obtener asistencia, visita nuestro sitio web: **www.philips.com/Avent** o llama a 1-800-54-Avent (1-800-542-8368).

Garantía

GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS

La garantía de Philips cubre los productos por un período de tiempo específico después de la primera fecha de compra. La garantía de Philips North America LLC (EE. UU.) cubre este producto nuevo comprado en EE. UU. contra defectos de materiales o mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha de compra (como se evidencia mediante un comprobante de compra válido) y acepta reemplazar cualquier producto defectuoso sin cargo. Si el producto fue comprado en Canadá, la garantía es de Philips Electronics Ltd. Philips reembolsará el total de la compra si no puede proporcionar el reemplazo.

Las piezas que están sujetas a desgaste normal, accesorios, baterías de repuesto y consumibles como cabezales de cepillos dentales, no están cubiertos por los términos de esta garantía.

IMPORTANTE: Esta garantía no cubre ningún daño que surja como resultado de un accidente, del uso indebido o abuso, de la falta de cuidado razonable, del uso de cualquier accesorio no provisto con el producto, de la pérdida de piezas o del uso del producto bajo un voltaje no especificado.*

NO SE ASUME NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, FORTUITO O RESULTANTE.

Para obtener más información y el servicio de garantía, vaya a www.philips.com/support.

NOTA: Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos los cuales varían de estado a estado, de región en región o de país en país. En algunos estados no se permite la exclusión o la limitación de los daños fortuitos o resultantes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones mencionadas anteriormente no apliquen a su caso. Esta garantía es transferible.

*Lea las instrucciones adjuntas atentamente.

LA GARANTÍA NO CUBRE LO SIGUIENTE:

- Daños indirectos o resultantes, como pérdida de tiempo, pérdida de datos o pérdida de ingresos. En algunos estados no se permite la exclusión o la limitación de los daños fortuitos o resultantes, de modo que es posible que la limitación mencionada anteriormente no aplique a su caso.
- Compensación por actividades que usted realizó, como mantenimiento periódico, instalación de actualizaciones de firmware o almacenamiento de datos.

LA GARANTÍA NO SE APLICA A:

- Si el comprobante de compra, número de modelo, número de serie o código de fecha de producción del producto se han vuelto ilegibles.
- Si el producto fue comprado como producto defectuoso.
- Si el defecto es resultado de un abuso o uso excesivo diferente del fin previsto.
- Si el defecto es causado por condiciones ambientales, conexión de periféricos, equipos adicionales o accesorios (incluido el software) que no estén de acuerdo con el manual del usuario.
- Si la unidad ha sufrido daños, incluidos, entre otros, daños causados por animales, rayos, voltaje anormal, incendio, desastre natural, transporte o agua (a menos que el manual del usuario indique expresamente que el producto puede enjuagarse).

- Para piezas no eléctricas, desgaste normal, accesorios, baterías de repuesto o reemplazo de piezas consumibles, como cabezales de cepillos dentales.
- Si el producto no funciona correctamente porque no fue diseñado para su uso en el país donde se utiliza el producto, lo que puede ocurrir si importa el producto.
- Si el producto no funciona correctamente debido a problemas de conexión con los proveedores de servicios, como Internet.

Nota: Es necesario eliminar los depósitos de cal de este aparato con regularidad para obtener un rendimiento óptimo.

Si no se hace, es posible que el aparato deje de funcionar. En este caso, la garantía NO cubrirá la reparación.

Fabricado para:

Philips Personal Health

Una división de Philips North America LLC

P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904, EE. UU.

En Canadá importado por: Philips Electronics Ltd

281 Hillmount Road, Markham, ON L6C 2S3

Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que podrías encontrarte con el aparato. Si no puede resolver el problema con la información que aparece a continuación, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Solución
¿Cuándo debo eliminar los depósitos de cal del esterilizador?	Quando se utiliza el esterilizador, es posible ver pequeñas manchas, que pueden ser de color blanco nieve hasta marrones, en la placa de calentamiento. Esto es un indicio de que es necesario eliminar los depósitos de cal del esterilizador. En cualquier caso, le recomendamos eliminar los depósitos de cal al menos cada 4 semanas para garantizar un funcionamiento eficaz.
¿Por qué el tiempo de esterilización es tan corto?	Se debe a que no se ha añadido agua suficiente para la esterilización. Vierta exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.
¿Por qué sigue habiendo mucha agua en la placa de calentamiento después de la esterilización?	Es posible que la placa de calentamiento esté obstruida por la cal. El esterilizador debe descalcificarse al menos cada dos semanas. Consulta la sección "Eliminación de los depósitos de cal".

Problema	Solución
¿Por qué huele a quemado y hay una marca de quemado en la base?	Es posible que no se haya vaciado el agua que queda en la bandeja de goteo de la cesta grande de forma regular. El agua se acumula en la bandeja de goteo de la cesta grande tras cada ciclo de esterilización. Vacíe el agua que quede en la cesta grande después de cada uso. 1 Suelta la placa inferior de la cesta grande. Vacía el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande. 2 Limpia la placa inferior y la cesta grande con agua caliente y detergente líquido para lavavajillas. Es posible que los objetos no se hayan limpiado en profundidad antes la esterilización. Antes de colocar los objetos que se van a esterilizar en el esterilizador, lávalos en el lavavajillas o a mano con agua caliente y un poco de detergente líquido para lavavajillas.
El revestimiento de la placa de calentamiento se está desconchando. ¿Afecta esto al funcionamiento?	Esto no afecta al funcionamiento del esterilizador. Asegúrate de no utilizar agentes de limpieza abrasivos o agresivos (como la lejía) ni estropajos para limpiar la placa de calentamiento. Evite verter agua fría en la placa de calentamiento inmediatamente después de usarla, ya que puede agrietarse a causa del rápido enfriamiento de la capa antiadherente.
¿Por qué ha dejado de funcionar el esterilizador?	Es posible que la placa de calentamiento esté obstruida por la cal. El esterilizador debe descalcificarse al menos cada dos semanas. Consulta la sección "Eliminación de los depósitos de cal".
¿Necesito secar los artículos del bebé después de la esterilización?	La limpieza a fondo y sin productos químicos del esterilizador mantendrá el contenido esterilizado hasta 24 horas con la tapa puesta. El agua que queda en los artículos del bebé después de la esterilización es estéril y no contiene gérmenes, por lo que no es necesario secarlos.

Table des matières

MISES EN GARDE IMPORTANTES	33
Introduction	35
Description générale	35
À noter	36
Présentation des réglages	37
Avant la première utilisation	37
Avant utilisation	39
Avant la stérilisation	39
Montage du stérilisateur	39
Utilisation de l'appareil	40
Stérilisation	40
Nettoyage	42
Détartrage	43
Commande d'accessoires	44
Mise au rebut	44
Assistance	44
Garantie	45
Dépannage	46

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, suivez toujours les précautions de sécurité de base, y compris les précautions suivantes :

- 1 Lisez toutes les consignes.
- 2 Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, les fiches ou l'appareil dans l'eau ni dans un autre liquide.
- 3 Surveillez attentivement les enfants lorsqu'ils utilisent ou sont à proximité de tout appareil.
- 4 Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de fixer ou de retirer des pièces.
- 5 Débranchez toujours le cordon du stérilisateur avant de vider l'eau et/ou de le rincer.
- 6 N'utilisez pas un appareil quel qu'il soit si son cordon ou sa fiche sont endommagés, s'il fonctionne mal ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- 7 L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
- 8 N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
- 9 Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
- 10 Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique chaude ou d'un four chaud.
- 11 Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez un appareil contenant des liquides chauds. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de le déplacer, de le nettoyer ou de le ranger.
- 12 Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- 13 N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- 14 LORS DE L'UTILISATION, LE STÉRILISATEUR CONTIENT DE L'EAU BOUILLANTE ET DE LA VAPEUR S'ÉCHAPPE DE L'ORIFICE DU COUVERCLE.
- 15 Veillez à placer le stérilisateur sur une surface rigide et horizontale lorsque vous l'utilisez.
- 16 Ne déplacez et n'ouvrez jamais l'unité en cours d'utilisation.
- 17 Tenez toujours hors de portée des enfants.
- 18 Ne placez jamais d'objets sur le stérilisateur.
- 19 Pour arrêter le stérilisateur en cours de cycle, débranchez-le du secteur.
- 20 Prenez garde lors de l'ouverture car la vapeur est brûlante.
- 21 N'utilisez pas de solutions/tablettes de stérilisation chimique ou d'eau de javel dans votre stérilisateur à vapeur ou sur des objets à stériliser.
- 22 N'utilisez pas de produits abrasifs et antibactériens ou de tampons à recurer pour nettoyer le stérilisateur.
- 23 N'utilisez pas d'eau adoucie dans le stérilisateur.
- 24 Un cordon d'alimentation court a été fourni afin d'éviter les nœuds et les risques de trébuchement. Vous pouvez utiliser des rallonges à condition de faire preuve de précaution.

- 25 Si vous utilisez une rallonge, ses caractéristiques électriques doivent correspondre à celles de l'appareil et elle ne doit pas pendre du plan de travail car des enfants pourraient tirer dessus ou elle pourrait vous faire trébucher. La rallonge doit être composée de 3 fils et permettre une mise à la terre.
- 26 Le non-respect des instructions de détartrage risque d'endommager l'appareil de manière irréparable.
- 27 Les pièces situées à l'intérieur du stérilisateur ne sont pas réparables. N'essayez pas d'ouvrir, de réparer ou de procéder à la maintenance du stérilisateur vous-même.
- 28 Évitez de toucher les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les molettes.
- 29 USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.
- 30 Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- 31 N'allumez jamais le stérilisateur avant de remplir le réservoir d'eau lorsque vous utilisez les modes automatique et de stérilisation.
- 32 Ne stérilisez pas de pièces de très petite taille car ils risqueraient de passer par les trous des conteneurs.
- 33 L'utilisation d'additifs homéopathiques dans l'eau peut avoir un impact négatif sur la vapeur, la santé et peut endommager les pièces en plastique.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

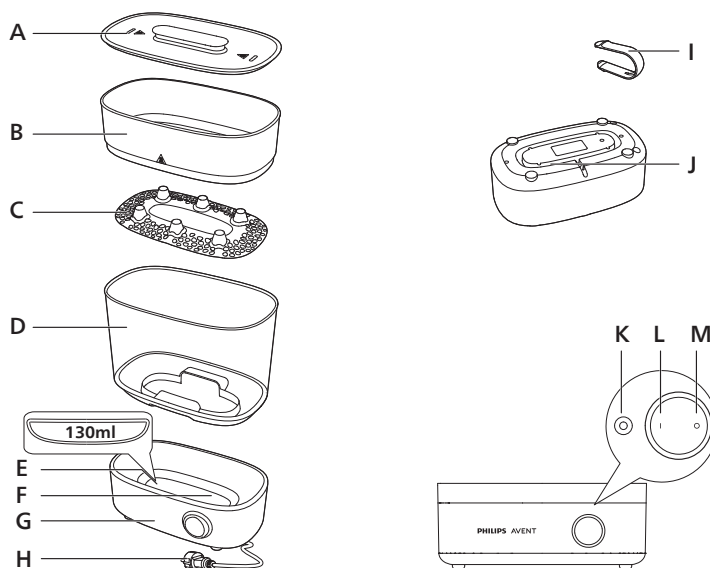
Attention

- N'utilisez jamais d'accessoires et de pièces d'un autre fabricant ou de Philips n'ayant pas été spécifiquement recommandés. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- Utilisez de l'eau distillée sans additifs.
- Ne versez pas d'eau de Javel ni d'autres produits chimiques dans l'appareil.
- Stérilisez uniquement des articles destinés à nourrir les bébés pour lesquels la stérilisation a été approuvée.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées ni au soleil.
- Les conditions ambiantes (température, pression atmosphérique, altitude locale, etc.) peuvent impacter le fonctionnement de l'appareil.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips Avent ! Pour bénéficier pleinement de l'assistance Philips Avent, enregistrez votre produit sur le site www.philips.com/welcome.

Description générale



A	Couvercle avec poignée	H	Cordon d'alimentation
B	Petit panier	I	Pincettes
C	Fond pour grand panier	J	Range-cordon
D	Grand panier avec bac d'égouttement	K	Voyant
E	Indicateur de niveau d'eau maximal	L	Bouton de marche
F	Élément chauffant avec réservoir d'eau	M	Bouton d'arrêt
G	Socle		

À noter



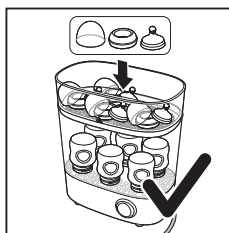
- Ne plongez pas le socle dans l'eau.



- Utilisez 130 ml d'eau.



- Nettoyez les objets avant de les placer dans l'appareil.



- Démontez complètement tous les éléments du biberon et placez-les dans l'appareil avec les ouvertures orientées vers le bas pour éviter qu'ils ne se remplissent d'eau.



- Videz l'eau restant dans le grand panier après chaque utilisation.



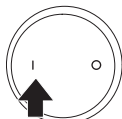
- Détartrez l'appareil toutes les 2 semaines.

Présentation des réglages

Remarque : Nettoyez les biberons ou autres objets avant de les stériliser.

Placez uniquement dans le stérilisateur des pièces adaptées à la stérilisation. Ne stérilisez pas d'objets remplis de liquide (anneau de dentition avec liquide réfrigérant, par exemple).

Stérilisation



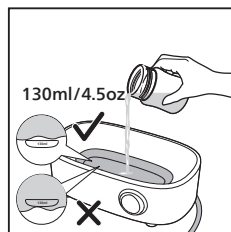
- Le mode de stérilisation permet de stériliser des articles de puériculture.
- Un cycle de stérilisation dure environ 10 minutes.
- Le temps de chauffe est d'environ 4 minutes, tandis que la stérilisation dure environ 6 minutes.
- Veillez à verser exactement 130 ml d'eau directement dans le réservoir d'eau du socle.

Avant la première utilisation

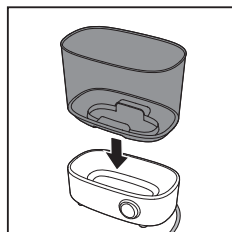
Lors de la première utilisation, nous vous recommandons de procéder à un cycle de stérilisation à vide.

- 1 Utilisez un biberon propre et versez exactement 130 ml d'eau directement dans le réservoir d'eau du socle.

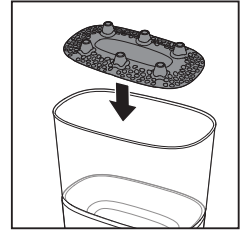
Conseil : cet appareil a été conçu pour être utilisé avec de l'eau du robinet. Si vous habitez dans une zone où l'eau est calcaire, des dépôts de calcaire peuvent se former rapidement. Il est donc recommandé d'utiliser de l'eau déminéralisée, comme de l'eau distillée ou de l'eau purifiée, pour prolonger la durée de vie de votre appareil. Pour de plus amples informations sur le tartre, consultez la section « Détartrage ».



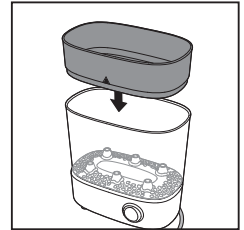
- 2 Placez le grand panier sur le socle.



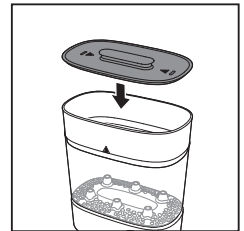
3 Placez le fond dans le grand panier.



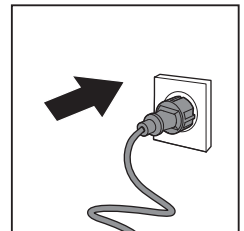
4 Placez le petit panier sur le grand panier.



5 Placez le couvercle sur le petit panier.



6 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

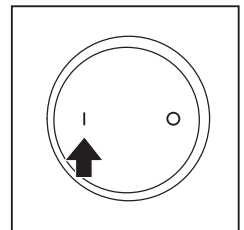


7 Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton de marche.

Remarque : Si vous branchez l'appareil après avoir appuyé sur le bouton de marche, le stérilisateur se met immédiatement en marche. Vous pouvez l'éteindre en appuyant sur le bouton d'arrêt.

Attention : Le socle, les paniers et le couvercle sont brûlants pendant et peu après le fonctionnement.

- Le voyant de marche/d'arrêt s'allume pour vous indiquer que l'appareil commence à stériliser.
- Une fois le processus de stérilisation terminé, le voyant s'éteint et l'appareil s'arrête automatiquement.



- 8 Lorsque l'appareil a complètement refroidi, retirez le couvercle, le petit panier, le fond et le grand panier, puis essuyez-les.

Remarque : Lorsque vous retirez le grand panier du socle, faites attention à l'eau restant dans le bac d'égouttement du socle.

- 9 Laissez l'appareil refroidir entièrement pendant environ 10 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

Remarque : L'appareil ne fonctionne pas pendant les 10 minutes qui suivent un cycle de stérilisation. Il doit préalablement refroidir.

Avant utilisation

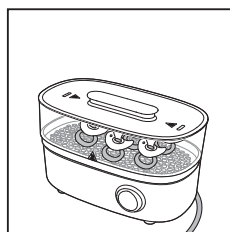
Avant la stérilisation

Avant de placer les objets à stériliser dans le stérilisateur, nettoyez-les soigneusement au lave-vaisselle ou à la main avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle.

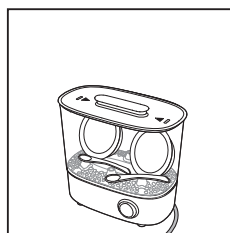
Montage du stérilisateur

Il est possible de monter le stérilisateur de plusieurs manières :

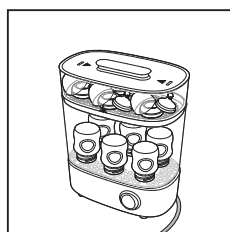
- 1 Placez uniquement le petit panier sur le socle pour stériliser des objets de petite taille tels que des sucettes.



- 2 Placez uniquement le grand panier sur le socle pour stériliser des objets de taille moyenne tels que des pièces de tire-lait ou des assiettes et couverts pour enfant.

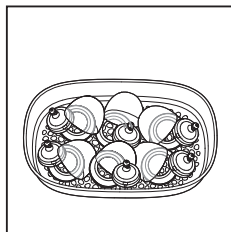


- 3 en plaçant le grand panier et le petit panier sur le socle pour stériliser jusqu'à six biberons de 330 ml. Placez les biberons à l'envers dans le grand panier et les capuchons de biberon, les bagues d'étanchéité et les tétines dans le petit panier.



Remarque : Lorsque vous remplissez le petit panier, placez les bagues d'étanchéité au fond, et posez les tétines et les bouchons de biberon par-dessus.

Remarque : Veillez à démonter entièrement tous les objets à stériliser et à les placer dans le panier en orientant leurs ouvertures vers le bas pour éviter qu'ils ne se remplissent d'eau.

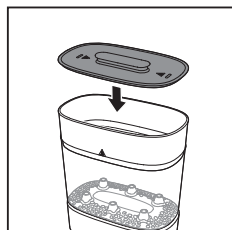


Utilisation de l'appareil

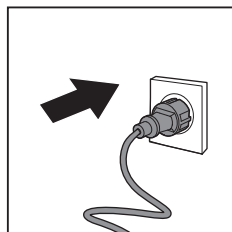
Stérilisation

Le stérilisateur nettoie parfaitement et sans produits chimiques les objets qui y sont placés, puis les maintient stérilisés pendant 24 heures lorsque le couvercle est en place. Après la stérilisation, l'eau se trouvant sur les articles de puériculture est stérile et n'accumulera pas de microbes.

- 1 Versez de l'eau directement dans le réservoir d'eau du socle (reportez-vous à la section « Avant la première utilisation »).
- 2 Montez le stérilisateur (reportez-vous à la section « Montage du stérilisateur ») et placez-y les objets à stériliser.
- 3 Placez le couvercle sur le petit ou le grand panier.



- 4 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

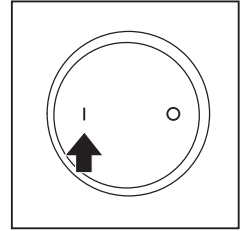


5 Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton de marche.

Attention : Le socle, les paniers et le couvercle sont brûlants pendant et peu après le fonctionnement.

Remarque : Vous pouvez éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton d'arrêt.

- Le voyant de marche/d'arrêt s'allume pour vous indiquer que l'appareil commence à stériliser.
- Une fois le processus de stérilisation terminé, le voyant s'éteint et l'appareil s'arrête automatiquement.



6 Retirez le couvercle.

Patientez jusqu'à ce que l'appareil ait refroidi avant d'enlever le couvercle.

Faites preuve de prudence. De la vapeur peut s'échapper du stérilisateur.

7 Retirez les biberons et autres objets du panier. Utilisez les pinces pour retirer les petits objets.

Faites preuve de prudence. Les objets stérilisés peuvent être brûlants.

Remarque : Lavez-vous soigneusement les mains avant de toucher les objets stérilisés.

8 Débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse complètement.

9 Retirez le petit panier et le grand panier.

Remarque : Lorsque vous retirez le grand panier, faites attention à l'eau restant dans le bac d'égouttement du socle.

Remarque : Le bac d'égouttement est conçu pour recueillir les résidus de lait ou d'aliments afin d'éviter qu'ils ne pénètrent dans le réservoir d'eau du socle. Cela permet d'optimiser la stérilisation et de faciliter le nettoyage de la résistance.

10 Détachez le fond du grand panier. Videz l'eau restant dans le bac d'égouttement du grand panier, puis nettoyez-le (reportez-vous à la section « Nettoyage »).

11 Videz l'eau restant dans le réservoir et essuyez-le pour le sécher.

Remarque : L'appareil ne fonctionne pas pendant les 10 minutes qui suivent un cycle de stérilisation. Il doit préalablement refroidir.

Nettoyage

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs (eau de Javel, par exemple) ou de tampon à récurer pour nettoyer cet appareil.

Ne plongez jamais le socle ou le cordon d'alimentation dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

Remarque : Le stérilisateur ne passe pas au lave-vaisselle. Vous pouvez laver les paniers, le fond et le couvercle à l'eau chaude et au liquide vaisselle.

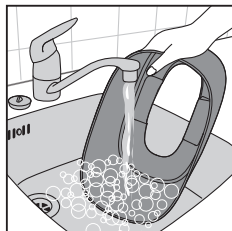
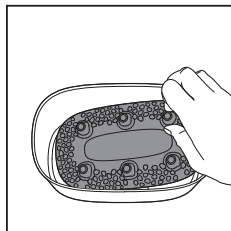
1 Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

2 Nettoyez le socle avec un chiffon humide.

3 Détachez le fond du grand panier.

Videz l'eau restant dans le bac d'égouttement du grand panier.

Remarque : De l'eau s'accumule dans le bac d'égouttement du grand panier après chaque cycle de stérilisation. Videz l'eau restant dans le grand panier après chaque utilisation.



4 Nettoyez le couvercle, le petit panier, le fond et le grand panier à l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle.

Remarque : Après l'avoir nettoyé, rangez le stérilisateur dans un endroit propre et sec.

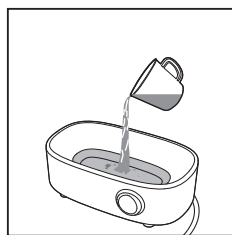
Détartrage

Le processus de stérilisation est crucial pour assurer un niveau d'hygiène élevé pour votre bébé. Les dépôts de tartre peuvent ralentir le cycle de stérilisation et même réduire son efficacité.

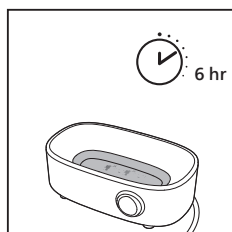
Le tartre est un dépôt dur et crayeux. L'apparence du tartre peut varier en fonction du type d'eau de votre région. Il peut prendre différentes formes, d'une poudre blanc pur jusqu'à des taches brunâtres. Plus l'eau est dure, plus la formation de dépôts calcaires sera rapide. Il s'agit des résidus des minéraux naturellement contenus dans l'eau qui s'accumulent dans les appareils car ils ne s'évaporent pas avec l'eau chauffée. Bien qu'il ne soit pas dangereux en tant que tel, il est peu esthétique, difficile à nettoyer et peut nuire au fonctionnement des appareils ou endommager leurs composants si vous le laissez s'accumuler.

Détartrez le stérilisateur au moins toutes les 2 semaines pour garantir son bon fonctionnement.

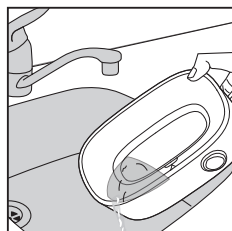
- 1 Versez 12 ml de vinaigre blanc (5 % d'acide acétique) et 120 ml d'eau dans le réservoir d'eau.**



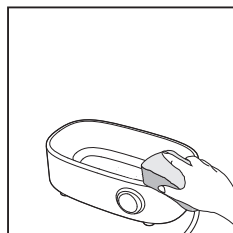
- 2 Attendez 6 heures/une nuit ou jusqu'à dissolution complète du calcaire.**



- 3 Videz le réservoir d'eau et rincez-le soigneusement.**



- 4 S'il reste des dépôts de calcaire, éliminez-les à l'aide d'une éponge. Rincez à nouveau et essuyez le socle à l'aide d'un chiffon humide.



Remarque : Vous pouvez également utiliser des détartrants à base d'acide citrique.

Remarque : N'utilisez aucun autre type de détartrant.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, rendez-vous sur **www.philips.com** ou chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le service consommateurs Philips de votre pays (consulter le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Mise au rebut

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre organisme local de traitement des déchets ou consulter le site **www.recycle.philips.com**.

Assistance

Pour bénéficier de l'assistance, veuillez visiter notre site Web : **www.philips.com/Avent** ou composez le numéro gratuit 1-800-54-Avent (1-800-542-8368).

Garantie

GARANTIE DE DEUX ANS COMPLÈTE

Philips garantit ses produits pendant une période déterminée à compter de la date d'achat. Si le produit est acheté aux États-Unis, Philips North America LLC (États-Unis) ou, s'il est acheté au Canada, Philips Electronics Ltd., garantit ce nouveau produit contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat (comme l'atteste une preuve d'achat valide), et s'engage à remplacer n'importe quel produit défectueux sans frais. Philips remboursera le prix d'achat s'il ne parvient pas à remplacer le produit.

Les pièces sujettes à l'usure normale, les accessoires, les piles de rechange et les consommables tels que les têtes de brosse à dents ne sont pas couverts par cette garantie.

IMPORTANT : Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une utilisation incorrecte ou abusive, une négligence, l'ajout de tout embout non fourni avec le produit, la perte de pièces ou l'utilisation d'un voltage autre que celui spécifié pour le produit.*

AUCUNE RESPONSABILITÉ N'EST PRISE EN CHARGE POUR LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS.

Pour obtenir plus d'informations et pour bénéficier du service de garantie, il vous suffit d'accéder au site www.philips.com/support.

REMARQUE : Cette garantie vous permet de bénéficier de droits spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits, en fonction des différents états, provinces et pays. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs. Ainsi, les limitations ou exclusions ci-avant peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie est transférable.

*Lisez attentivement les instructions fournies.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES CAS SUIVANTS :

- Dommages indirects ou consécutifs tels que la perte de temps, la perte de données ou la perte de revenu. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs. Par conséquent, il est possible que la limitation présentée ci-dessus ne s'applique pas à votre cas.
- Compensation pour des activités effectuées par vous-même, telles qu'une maintenance régulière, l'installation de mises à jour du micrologiciel ou la sauvegarde de données.

LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX CAS SUIVANTS :

- Si la preuve d'achat, le numéro de modèle, le numéro de série ou le code de date de production du produit a été rendu illisible.
- Si le produit a été acheté en provenance d'un stock défectueux.
- Si le défaut est le résultat d'une utilisation abusive ou excessive, en dehors de l'objectif prévu.
- Si le défaut est dû aux conditions environnementales, à la connexion de périphériques, d'équipements supplémentaires ou d'accessoires (y compris le logiciel) qui ne sont pas conformes au mode d'emploi.

- Si l'unité a été endommagée, y compris mais sans s'y limiter, par des animaux, des éclairs, une tension anormale, un incendie, une catastrophe naturelle, un transport ou de l'eau (à moins que le mode d'emploi n'ait expressément indiqué que le produit peut être rincé).
- Pour les composants non électriques, l'usure normale, les accessoires, les piles de rechange ou le remplacement de pièces consommables telles que les têtes de brosse à dents.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, car il n'a pas été conçu à l'origine pour le pays où il est utilisé, ce qui peut arriver s'il est importé.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement en raison de problèmes de connexion avec des fournisseurs de services, tels qu'Internet.

Remarque : Pour des performances optimales, cet appareil doit être détartré régulièrement.

Si vous ne le faites pas, il pourrait tomber en panne. Dans ce cas de figure, sa réparation n'est pas couverte par votre garantie.

Fabriqué pour :

Philips Personal Health

Une filiale de Philips North America LLC

P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904, États-Unis

Importé au Canada par : Philips Electronics Ltd

281 Hillmount Road, Markham, ON L6C 2S3

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Solution
Quand dois-je détartrer mon stérilisateur ?	Lorsque vous utilisez le stérilisateur, vous remarquerez peut-être de petites taches variant du blanc pur au brunâtre sur la plaque chauffante. C'est le signe que votre stérilisateur doit être détartré. En tout cas, vous devez procéder à un détartrage toutes les 4 semaines au moins pour assurer un fonctionnement efficace de l'appareil.
Pourquoi la durée de stérilisation est-elle si courte ?	Vous n'avez pas ajouté suffisamment d'eau pour la stérilisation. Versez exactement 130 ml d'eau directement dans le réservoir d'eau du socle.

Problème	Solution
Pourquoi reste-t-il encore beaucoup d'eau sur la plaque chauffante après stérilisation ?	La plaque chauffante est peut-être entartrée. Le stérilisateur doit être détartré au moins toutes les 2 semaines. Reportez-vous à la section « Détartrage ».
Pourquoi y a-t-il une odeur de brûlé et une marque de brûlure sur le socle ?	Vous n'avez peut-être pas vidé régulièrement l'eau restant dans le bac d'égouttement du grand panier. De l'eau s'accumule dans le bac d'égouttement du grand panier après chaque cycle de stérilisation. Videz l'eau restant dans le grand panier après chaque utilisation. 1 Détachez le fond du grand panier. Videz l'eau restant dans le bac d'égouttement du grand panier. 2 Nettoyez le fond et le grand panier à l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle. Les objets n'ont peut-être pas été soigneusement nettoyés avant la stérilisation. Avant de placer les objets à stériliser dans le stérilisateur, nettoyez-les soigneusement au lave-vaisselle ou à la main avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle.
Le revêtement se détache de la plaque chauffante. Cela a-t-il une incidence sur le fonctionnement ?	Non, cela n'a aucune incidence sur le fonctionnement du stérilisateur. Veillez à ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs (eau de Javel, par exemple) ou de tampon à récurer pour nettoyer la plaque chauffante. Évitez de verser de l'eau froide sur la plaque chauffante immédiatement après utilisation : le refroidissement rapide du revêtement antiadhésif peut provoquer des fissures.
Pourquoi le stérilisateur s'arrête-t-il de fonctionner ?	La plaque chauffante est peut-être entartrée. Le stérilisateur doit être détartré au moins toutes les 2 semaines. Reportez-vous à la section « Détartrage ».
Dois-je sécher les articles de puériculture après la stérilisation ?	Le stérilisateur nettoie parfaitement et sans produits chimiques les objets qui y sont placés, puis les maintient stérilisés pendant 24 heures, si vous laissez le couvercle en place. L'eau se trouvant sur les articles de puériculture est stérile et n'accumulera pas de microbes. Par conséquent, le séchage est inutile.

